

Немцы продолжают наступать в районе Батайска

МОСКВА, 31 июля. — Советские войска отразили немецкие атаки в районе Клетской (в 80 милях к северо-западу от Сталинграда). Сильные соединения неприятельских ударных войск вынуждены были отступить. «На одном лишь участке этого фронта за последние несколько дней было уничтожено 120 танков и перебито свыше 2,000 солдат и офицеров», говорится в официальном сообщении.

Советские войска одержали успехи также и в районе Воронежа, но вынуждены были отойти в районе Батайска. Здесь немцы при поддержке крупных воздушных сил, неся тяжелые потери, сумели продвинуться вперед.

В районе Цымлянской советские войска стремятся уничтожить переправившиеся на южный берег Дона неприятельские части.

«Красная Звезда» сообщила, что немцы использовали красноармейские формы для атаки на двух участках, но что обман был обнаружен и атакующие части, насчитывавшие три батальона, были истреблены.

Немцы стремились вклиниться в расположение советских войск в дуге Дона и сотни их пикирующих бомбардировщиков действовали против советских переправ через реку.

Во время 5-дневного боя немецкая авиация атаковала каждый 20-мильный участок волнами из 70 самолетов, сообщает «Красная Звезда», но советские бойцы держались стойко и нанесли противнику тяжелый урон.

Советские войска в районе Батайска отразили все немецкие атаки за исключением одного участка.

Исключительно сильной атаке подверглись советские позиции к западу от Батайска, где немцы в течение дня произвели 5 сильных атак и непрерывно бомбили советские позиции.

В районе Клетской немцы атаковали треугольником из бронемашин, между которыми шла пехота, но атака эта была отражена.

«Красная Звезда» сообщает об отражении танковых и пехотных атак на двух участках к юго-западу от Клетской. Неприятель вынужден был отступить по степям, усеянным трупами и разбитой техникой.

В одной из этих атак треугольник получил кровавое испытание. Советские стрелки подпустили его на близкое расстояние. Артиллерия сосредоточила огонь по 9 танкам, образовавшим вершину треугольника. Рядом залпов танки эти были разбиты и неприятельская пехота лишилась прикрытия.

Советские бойцы бросились на врага и обратили его в бегство в результате рукопашного боя.

Немецкая авиация безуспешно пыталась бомбить переправы через Дон, по которым поставляются припасы и подкрепления на позиции внутри дуги.

Сообщается, что немецкое командование подвозит свежие войска и механизированное снаряжение на Воронежский и Цымлянский фронты.

В ряде воззваний к войскам, напечатанных в «Правде», говорится, что Советский Союз переживает серьезное время и что тактика сдачи территорий с целью выиграть время должна быть прекращена.

Отмечаются подвиги казаков в боях в районе Ростова. ТАСС сообщает, что всадник Евстрат Торивцев шашкой убил 4 немцев, а другой казак, Макар Топольский, убил 7.

На Воронежском фронте советские войска овладели рядом населенных пунктов, перебили 900 гитлеровцев и уничтожили 5 танков в защите одного из этих пунктов.

Советские самолеты за день уничтожили 12 немецких танков и 81 автогрузовик и привели к молчанию 5 артиллерийских и 7 мортирных батарей, взорвали три склада огнестрельных припасов и частично уничтожили полтора батальона неприятельской пехоты. Было сбито 6 немецких истребителей и подбито три.

Сообщая о деятельности смоленских партизан за последний год, «Правда» пишет, что отряд «Бати» за год занял 300 деревень и перебил 6,000 немцев. Год назад партизаны эти имели лишь охотничье оружие. Теперь они имеют тысячи пулеметов и автоматических винтовок и 7 танков, захваченных у немцев.

Немецкая дивизия, посланная против партизан, была разбита.

СЕРГЕЙ КУРНАКОВ

# Война за 30 июля

(ДЕНЬ ЧЕТЫРЕСТА ЧЕТВЕРТЫЙ)

Самым опасным участком фронта является сейчас Батайский. Здесь немцы продолжают продвигаться в южном и юго-восточном направлениях. На южном направлении они создают угрозу советским войскам, находящимся на Таманском полуострове и в районе Краснодаре и, очевидно, намереваются заставить эти войска отойти от Керченского пролива и открыть этот путь для немецких войск, находящихся в Крыму. В случае удачи, коммуникационная линия немцев сократится и они смогут подвозить подкрепления и припасы прямо на Северный Кавказ.

На юго-восточном направлении они угрожают Сальску и железной дороге Сталинград-Тихорецкая-Краснодар.

Однако, продвижение немцев несколько замедлено. (Окончание на 2-ой странице)

Читайте завтра в «РУССКОМ ГОЛОСЕ» специальное интервью Б. БОРИСОВА с министром Югославии САВОЙ КОСАНОВИЧЕМ по вопросу ВТОРОГО ФРОНТА

# Прибывают красноармейские резервы

# РУССКИЙ ГОЛОС

RUSSIAN VOICE (daily) RUSSKY GOLOS 64 East 7th St., New York

VOL. XXV. No. 9760. — DAILY Post Office New York, N. Y. Entered at 2nd Class Matter NEW YORK, SATURDAY, 1 AUGUST, 1942. ЦЕНА 3 ЦЕНТА — PRICE 3 CENTS

## Вонсяцкий снабдил Кунце деньгами, говорит Пелипенко

ГАРТФОРД, Конн. — Священник Пелипенко вчера показал на суде пастора Мольдана, обвиняющегося в шпионаже, что Вонсяцкий дал Кунце, бывшему «шюреру» Германско-Американского Бунда, «достаточно денег». Об этом он узнал со слов самого Вонсяцкого, сказал Пелипенко.

### ПОКАЗАНИЯ ПЕЛИПЕНКО

Католический священник Алексей Пелипенко рассказал на суде, как он помог федеральному Бюро Расследования («ФБИ») добыть данные, на основании которых Грэнд Жюри постановило привлечь к суду лютеранского пастора Курта Мольдана, из Филадельфии; Анастасия Вонсяцкого, Герхарда Кунце, д-ра Вольфганга Эббеля, из Эль Пасо, шт. Техас, и д-ра Отто Виллумеита, из Чикаго.

Отвечая на вопрос поверенного Джэмса Карпентера, защитника Мольдана, о его положении в католической церкви, священник Пелипенко сказал, что он находится в отпуску, что его деятельность является его личным делом и что он просил Ватикан разрешить ему оставаться в Америке.

В течение последних пяти месяцев священник Пелипенко находился в иммиграционном доме заключения, ибо срок его визы истек. Свящ. Пелипенко прибыл сюда из Аргентины, где он находился на службе английской и американской посольств.

На вопрос Карпентера, сколько ему платит «ФБИ», священник Пелипенко сказал: «В Аргентине я тратил собственные деньги, чтобы выявить этих немцев».

### ПОКАЗАНИЯ РЕПОРТЕРА

До Выступления священник Пелипенко показания давал репортеру и газетный фотограф Ричард Мак Колей, из Путама, шт. Коннектикут. Ему было предъявлено большое число фотографий, которые, сказал Мак Колей, были засняты им в имени Вонсяцкого, в Томсоне, Конн. Лишь один раз ему было отказано в разрешении снимать фотографии — 16 июля 1939 года, когда Вонсяцкий в фашистской форме принимал Фрица Куна и других лидеров Германско-Американского Бунда.

### ТЕГЕРАН.

— Премьер-министр Ирана Али Сохейби заявил об отставке его кабинета. Причина падения правительства — расхождение в вопросах внутренней политики.

### ВНИМАНИЮ НАШИХ ЧИТАТЕЛЕЙ И ПОДПИСЧИКОВ

Обращаем внимание наших читателей и подписчиков на то, что предложение ЛЬГОТНОЙ ГОДОВОЙ ПОДПИСКИ на «Русский Голос» (смотрите объявление в номере газеты) БУДЕТ ПРЕКРАЩЕНО 31-го АВГУСТА.

ЭТО ПРЕДЛОЖЕНИЕ, ПОСЛЕ 31-го АВГУСТА ВОЗБНОВЛЕНО НЕ БУДЕТ. С 1-го сентября в силу входить обычная подписная цена.

Не откладываяйте, подпишитесь или возобновите подписку немедленно и воспользуйтесь льготной подпиской.

## Верховный суд отклонил петицию динамитчиков

ВАШИНГТОН. — Верховный Суд США отклонил петицию защиты 8 гитлеровских динамитчиков о перенесении дела в гражданский суд.

### 10,000 ЯПОНЦЕВ НА АЛЕУТСКИХ ОСТРОВАХ

ВАШИНГТОН. — Морское министерство заявило, что американские пилеты, летавшие над островами Прибылова (в Беринговом море, к северу от Алеутских островов), не видели за них японских войск.

Сообщение это было сделано в связи с заявлением делегата Аляски Даймонда о том, что острова Прибылова, якобы, заняты японцами.

Морское министерство так же сообщило, что на трех оккупированных японцами островах Алеутского архипелага (Атту, Агattu и Киска) и на транспортных в гаванях имеются 10,000 японских солдат.

## Новый огромный воздушный транспорт

БОФФЛО. — Авиаавод Куртис-Райт приступил к массовому производству нового воздушного транспорта, который в два раза больше любого из используемых теперь пассажирских самолетов.

Новый транспорт может перевозить парашютные и наземные войска, армейские автомобили и другое механизированное снаряжение.

Новый самолет «Коммандо С-46» имеет крылья в 108 футов, весит 25 тонн с полным грузом и оборудован двумя моторами Претт-Витней в 2,000 л. с. каждый.

7,700 автогрузовиков за месяц перевозили по Бирманской дороге 30,000 тонн груза. 35 транспортов «Коммандо» могли бы перевести этот груз в течение такого же срока.

## Сообщают, что Ал Смит поддержит Мида

По сведениям, бывший губернатор Ал Смит на днях заявил о своей поддержке кандидатуры сен. Джэмса Мида на пост губернатора штата Нью Йорк. Оппонентом Мида является штатный ген.-прокурор Джон Беннет, пользующийся поддержкой Джэмса Фарли.

## Сергей Курнаков в радио-дебатах о втором фронте

ВАШИНГТОН. — В воскресенье, в 8—8:45 вечера, по радио-сети Мючурал (в Нью Йорке WOR) состоится очередная дискуссия Американского Форума. Тема дебатов: «Открытие Второго Фронта на континенте Европы».

Участвуют Сергей Курнаков и три других известных военных обозревателя.

## Квизлинг грозит уничтожением оппозиции

СТОКГОЛЬМ. — Видкум Квизлинг, гитлеровский правитель Норвегии, заявил, что норвежские фашисты уничтожат оппозицию в случае вторжения англичан в Норвегию.

«Наши противники будут сметены с лица земли», заявил Квизлинг.

## Арест шведского консула в Варшаве

СТОКГОЛЬМ. — В Польше арестованы директор и 6 служащих отделения шведской спичечной компании, являющейся шведскими подданными, а также шведский генеральный консул в Варшаве.

## Советский комментатор предвидит контрудар

КУРЬБИШЕВ, 30 июля. — Военный комментатор газеты «Москау Ньюз» генерал-майор Николай Журавлев в обзоре Донской битвы, между прочим, пишет: «Приближается день, когда Красная Армия нанесет контрудар. Германская армия еще способна одерживать кратковременные успехи на отдельных участках фронта, но мы уверены, что германская военная машина полным ходом несется к гибели и неизбежно будет сокрушена».

## Лондон предвидит японское нападение на Сибирь

ЛОНДОН. — Представитель военного министерства сказал, что японцы сосредоточили в Манчжуку 400 тысяч солдат, которые теперь находятся на позициях у самой советской границы и что нет сомнения, что они готовят нападение на СССР.

## Сообщение Советского Информационного Бюро

МОСКВА, 30 июля. — «В ночь на 30 июля наши войска вели бои с противником в районе Воронежа, Цымлянской, Батайска и к юго-западу от Клетской. На других участках перемени не произошло».

«В районе Воронежа на нескольких участках наши войска наступали, преодолевая упорное сопротивление противника. Одна из наших частей выбила противника из населенного пункта и захватила три орудия, 4 миномета, 7 тяжелых пулеметов и склад огнестрельных припасов».

«На другом участке советская часть отбила немецкую атаку, уничтожив при этом около 450 немцев».

«В районе Батайска идут тяжелые бои. Противник произвел несколько атак и на отдельных участках продвинулся. Около одного населенного пункта наши войска сдерживали неприятельские атаки в течение целого дня. На подступах к нашим позициям противник потерял 19 танков и 900 человек убитыми».

«К югу от Клетской продолжают жестокие бои с танками и пехотой противника. Все попытки немцев вклиниться в нашу оборону успеха не имели. На другом участке одна из наших танковых частей атаковала и уничтожила 30 германских танков и несколько сот офицеров и солдат».

«В районе Цымлянской советские самолеты атаковали части противника, переправившиеся на южный берег Дона, а советские танки и пехота успешно контратаковали, уничтожив 700 немецких офицеров и солдат, 17 танков, 11 орудий и 27 пулеметов».

«На нескольких участках противник сосредотачивает крупные силы и пытается прорваться сквозь нашу оборону».

«На Калининском фронте продолжаются активные операции разведчиков».

«Одна советская часть произвела внезапный налет на тыловую германский гарнизон, при чем было убито до 100 неприятельских офицеров и солдат. Наши войска также произвели крушение немецкого воинского поезда».

МОСКВА, 31 июля. — «30 июля наши войска вели бои с врагом в районе Воронежа».

(Окончание на 5-й стр.)

# Опаздывать со Вторым Фронтом нельзя; -- Леланд Стоу

МОСКВА, 30 июля. — Корреспондент «Н. И. Пост» Леланд Стоу пишет: «Если Англия и Америка создадут Второй Фронт в Европе в этом году и если этому фронту суждено будет осуществить главную задачу, т. е. оттянуть достояние германских дивизий на запад, чтобы дать возможность Красной Армии в кратчайший срок перейти в наступление и тем значительно сократить войну, этот фронт должен быть создан до 1 сентября».

Это диктуется тем фактом, что в районе Ростова и вдоль нижнего течения Дона и вверх на 200 миль до подступов к Сталингра-

ду действует огромная германская армия, которая наносит сокрушительный удар в направлении Волги и Каспийского моря.

Для сохранения военной мощи Советского Союза до максимума, создание Второго Фронта в августе уже очень поздно, если не слишком поздно.

Единственный календарь, по которому должен быть создан Второй Фронт, это — календарь немецкого наступления на юге. Если легионы Гитлера дойдут до Волги и до Каспия до сентября, то они изолируют 80 проц. русской нефтяной промышленности и 70 проц. нефтеперерабатывающей промыш-

ленности. После этого Второй Фронт на западе причинит немцам неприятности, но уже не явится серьезной стратегической угрозой».

Никто вне Советского Союза не может полностью понять, каково будет впечатление на русских бойцов и народ, если, благодаря отсутствию Второго Фронта, Кавказ попадет в руки врага.

Русские не понимают, почему Англия после 35 месяцев войны не может послать хотя бы 250,000 или даже 500,000 солдат во Францию.

# Учреждены ордена Александра Невского, Суворова и Кутузова

МОСКВА, 31 июля. — Сегодня Советское правительство учредило три новых ордена для командиров Красной Армии, действия которых непосредственно ведут к одержанию побед. Эти ордена названы в честь трех выдающихся русских полководцев и носят названия: Ордена Суворова, Ордена Кутузова и Ордена Александра Невского.

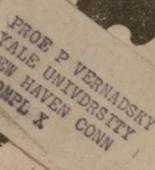
Эти три новых советских ордена будут даваться за исключительные и вполне определенные достижения. Ими будут награждаться только командиры Красной Армии за нечто большее, чем простая храбрость или

геройство. Они будут служить наградой за проявление знаний, таланта и за одержание победы при определенных условиях.

Статут орденов предусматривает награждение ими за: отличную административную, безукоризненную организацию операций, решимость, сокрушение неприятельских армий, более сильные, чем имевшиеся в распоряжении начальника советские армии, окружение превосходящих сил врага, атаку танками в неприятельском тылу, одержание победы при наличии меньшего, чем у врага количества техники, проявление

инициативы в выборе поля сражения, секретные операции, мешающие врагу подвести резервы, разгром врага внезапным ударом, основанным на взаимодействии пехоты, танков, артиллерии и авиации, знание, как и где отступить, ведение успешных арьергардных боёв, приостановление наступления крупных неприятельских танковых сил.

Орден Суворова выдается лишь по постановлению Президиума Верховного Совета. Им награждаются лишь высший командный состав. Орден Суворова первой степени — платиновая звезда. Другие ордена — золотые



# РУССКИЙ ГОЛОС

64 ИСТ 7-ая УЛИЦА, НЬЮ ЙОРК, Н. И.  
Telephone: GRamercy 5-7595—7596

# Славяне Нью Йорка обращаются к Президенту

ЗАХ. БЕЗДОМНЫЙ

# Антиамериканский закон

**ПОДПИСНАЯ ЦЕНА:**

Для Соединенных Штатов, Кубы, Мексики и т. д.	Для города Нью Йорка, Канады и Советского Союза:
(С воскр. ном.) На год — \$9.00 На 6 мес. — 4.75 На 3 мес. — 2.50 На 1 мес. — .95	(С воскр. ном.) На год — \$12.00 На 6 мес. — 6.00 На 3 мес. — 3.25 На 1 мес. — 1.20
(Без воскр. ном.) На год — \$7.00 На 6 мес. — 3.75 На 3 мес. — 2.00 На 1 мес. — .75	(Без воскр. ном.) На год — \$10.00 На 6 мес. — 5.00 На 3 мес. — 2.75 На 1 мес. — 1.00
На воскресный номер только: На год — \$2.50 На 6 мес. — 1.25	На воскресный номер только: На год — \$3.00 На 6 мес. — 1.50

401

## С кем церемонятся?

Смешанное чувство недоумения, тревоги и негодования овладевает американскими массами при виде того, как деликатно, вежливо и предупредительно обходятся здесь с всею семью фашистскими шпионами, саботажниками и преступниками, посланными Гитлером в Америку с определенными целями очевидного вредительства американскому народу в его войне против Гитлера и Но.

Эти восемь негодяев были посланы сюда, чтобы убивать лейальных американских граждан, чтобы саботировать, взрывать, ломать, портить и калечить военную промышленность Соединенных Штатов, опираясь, по всем видимостям, на поддержку местных «пятиколонию», гитлеровских замиренцев и прочих гитлеровских агентов.

Ясно, что короткими должны быть суд и расправа с этими негодями и врагами американского народа. Суд и расправа должны быть такими, чтобы и другим неводно было заниматься делом систематического подрывания военных усилий Америки против смертельного врага нашей страны.

Что же мы видим? Мы видим, как деликатно относятся к этим опасным шпионам, саботажникам и вредителям. Мы видим, как в срочном порядке созывается специальная, не имеющая прецедентов, сессия Верховного Суда Соединенных Штатов.

Мы видим, как в Верховном Суде выступают в защиту этих негодяев, и как приводятся в их защиту аргументы о неприкосновенности той демократии, которую эти гитлеровские шпионы намерены были разрушить и уничтожить. Мы видим, как им дается возможность оспаривать конституционность военных полномочий Президента Соединенных Штатов. Мы видим, что создается напелая картина, в которой, как будто, не они, а Президент Рузвельт посажен на скамью подсудимых.

Картина эта была бы комической, если бы в ней не было трагического элемента, когда гитлеровским шпионам, пойманым с поличным, открывается возможность издеваться над великими заветами американской демократии, за которую боролся и борется американский народ, участвующий в войне против Гитлера и Но.

Да, чувство недоумения смешивается с чувством тревоги и негодования широких масс американского народа при виде этой трагикомедии в связи с делом пойманных гитлеровских шпионов. Этой трагикомедии давно пора положить конец, выкинув их дело из стен Верховного Суда Соединенных Штатов, куда его не следовало бы и вносить, и покончив со шпионами по всей строгости закона о шпионаже в военное время.

## Комитет принял резолюцию о Втором Фронте и о предоставлении военных работ безработным гор. Нью Йорка

Действуя в духе грандиозного митинга Конгресса Индустриальных Организаций в Медисон Сквер Парке, посвященном Второму Фронту, и потрясенные решающими боями, кляющимися на Восточном Фронте, Комитет Американских Славян города Нью Йорка на своем недавнем собрании послал две телеграммы Президенту Рузвельту с призывом о предоставлении ВОЕННОЙ РАБОТЫ БЕЗРАБОТНЫМ НЬЮ ЙОРКА и с выражением глубокой надежды, что ТЕПЕРЬ момент для нашей американской и британской армий ударить по нацистской Германии со стороны Западной Европы, чтобы пригнать Гитлера сражаться на двух фронтах и уничтожить его и его японских компаньонов в 1942 году.

Собрание должностных лиц Комитета Американских Славян указывает на кризис в борьбе между силами фашизма и Обединенными Нациями и заявляет, что нам, американским славянам, Комитет рекомендует, чтобы телеграммы, резолюции и письма с настояниями об открытии Второго Фронта были обращены к Президенту.

Текст телеграмм за подписями Вильяма Резнеча и Стива Кралля, секретаря, был единогласно одобрен собранием.

## ТЕЛЕГРАММА ПРЕЗИДЕНТУ РУЗВЕЛЬТУ О ВТОРОМ ФРОНТЕ

Президенту Франклину Делано Рузвельту, Главнокомандующему Вооруженными Силами Америки, Белый Дом, Вашингтон, Д. К.

Мы, Американские Славяне г. Нью Йорка, в телеграмме к Вам от 22-го июня, выразили нашу радость и наш восторг по поводу исторического соглашения, достигнутого между нашим правительством, Великобританией и Советским Союзом о создании Второго Фронта в Европе, в 1942 году, а также о последующем плане сохранения всемирного мира и безопасности.

С того времени, Господин Президент, положение в Египте и на Восточном фронте стало все-

## Тринадцатилетний литовский партизан

Человеческие сердца всегда будут биться. Земля всегда будет вращаться вокруг солнца. Этого движения никто не остановит. Это не требует доказательств.

Сердце человека бьется за свою беду. Об этом говорит происшествие, рассказанное писателем Моррисом Гиндусом в «Нью Йорк Геральд Трибюн» 30 июля 1942 года.

Земля вырастила прекрасный густой березовый лес. Деревья, вершинами уходят в облака. Березовый лес служит делу свободы. Он дает приют бестрашным, закаленным партизанским бойцам.

Как мать ребенка, держит их лес в своих крепких руках. Вот что случилось в этом лесу.

Тринадцатилетний литовский мальчик сидел у канавы, вырезывал что-то своим ножом и свистел, подражая голосам птиц. Деревня была опустошена немцами. Жители разбежались или пошли в партизаны. Мальчик был единственным оставшимся жителем деревни.

В деревне сделал остановку немецкий отряд. Пенья соловья привлекало их внимание. Птицы не видно было, но близок офицера обнаружил мальчика.

Офицер подошел к нему. Мальчик подошел. Исподлобья, точно в испуге смотрел на офицера. Офицер заметил, что мальчик едржит что-то во рту, приказал показать. Мальчик вынул деревянный самодельный свисток. Этим он подражал пенью соловья. Офицер и солдаты смотрели с любопытством, хвалячи искусство мальчика. Мальчик попросил пощипать.

«Я могу и как кукушка», сказал мальчик и топчась раздалось

ма серьезным. Дальнейшее продвижение гитлеровских сил на любом из этих фронтов означает продление этой войны и дополнительные страдания миллионов масс демократических народов. Второй Фронт ТЕПЕРЬ-ЖЕ в помощь нашим союзникам в боях с врагом, — означает ПОБЕДУ в 1942 г.

Мы настойчиво просим Вас, Президента и Главнокомандующего Вооруженными Силами Америки, сделать необходимые шаги к созданию Второго Фронта. Мы выражаем нашу глубокую веру в Ваше водительство и обязуемся сделать все зависящее от нас в помощь осуществлению военной программы нашего правительства.

За Исполнительный Комитет Американско-Славянского Комитета г. Нью Йорка и

Окрестностей:  
(Подпись) Вильям Резнеч,  
Стив Краλλη.

Военное Министерство  
Бюро Генерал-Адъютанта,  
Вашингтон.

22 июля, 1942 г.  
М-р Стив Краλλη,  
701 — 8 Авеню,  
Нью-Йорк, Н. И.

М. Г.  
По инструкции Военного Министра, подтверждаю получение Вашего недавнего сообщения касательно создания второго фронта.

Ваши рекомендации с полным вниманием отмечены Министерством и Ваш интерес оценен.

Уважающий Вас,  
(Подпись) Генерал-Майор  
Дж. А. Улио,  
Генерал-адъютант.

## РЕЗОЛЮЦИЯ О ПРЕДОСТАВЛЕНИИ ВОЕННОЙ РАБОТЫ БЕЗРАБОТНЫМ ГОР. НЬЮ ЙОРКА

Президенту Франклину Делано Рузвельту, Главнокомандующему Вооруженными Силами Америки, Белый Дом, Вашингтон, Д. К.

Наличие тысяч бездействующих машин и свыше 300,000 безработных рабочих в г. Нью-Йорке — недопустимо и не согласуется с призывом Главы Военной Продукции — Дональда Нельсона — об увеличении военной продукции. Горд Нью-Йорк имеет величайшую гавань в стране, сотни и сотни малых мастерских, крупнейшую и наиболее налаженную платяную индустрию, способную производить материалы наиболее успешно и быстрее любой индустрии в стране; — такой город может быть легко переведен на военную работу. Сотни мастерских, способных выполнять работу военной продукции, не могут этого делать потому, что с ними заключено очень мало контрактов. Более крупная, нежели в любом городе, часть организованных рабочих, желающих выполнять работу военной продукции, представлена строительными рабочими, платявыми рабочими и тысячами других квалифицированных рабочих.

Господин Президент, подобное положение, не будучи использованным в полной мере, ложится темным пятном на наше усилие в сторону военной продукции.

А. КОРНЕВ.

Наше рабочие в г. Нью-Йорке желают участвовать в полной мере в военной усилии нашего правительства, в областях продукции, в гражданской обороне, в покупке Военных Облигаций и Марок; но для этого им должна быть предоставлена работа, хотя бы для поддержания их духа, Г-н Президент.

Мы сердечно приветствуем и поддерживаем Конференцию и решения Центрального Совета Труда в связи со Штатной Федерацией Труда о военных работах для безработных Нью-Йорка, — от 9 июля.

Мы в Нью-Йорке пользуемся более высокими стандартами заработной платы и жизненных условий, добытых многолетней борьбой рабочих шионов. Мы уверены, что ни в Ваши намерения, ни в намерения нашего правительства не входит, чтобы мы лишились их. Г-н Президент, мы желаем помочь нашей стране в переживаемом ею величайшем кризисе, и с этой целью мы готовы ко всем необходимым жертвам.

Уделение Вами личного внимания этому положению в гор. Нью-Йорке значительно поможет достижению быстрой победы над Гитлером в 1942 г.

За Исполнительный Комитет Американско-Славянского Комитета г. Нью Йорка и Окрестностей,  
(Подпись) Вильям Резнеч,  
Стив Краλλη.

Американская прогрессивная законодательная палата от общественности уже давно ведет борьбу за отмену антиамериканского и антидемократического закона об избирательном налоге в восьми больших штатах юга.

Несколько месяцев тому назад на с'езде представителей американских благотворительных учреждений, на котором присутствовала и жена Президента Рузвельта, выступило несколько докладчиков, заклеймивших этот закон, лишающий американских граждан их конституционного права участия в государственных выборах.

Благодаря этому налогу, который не в состоянии платить бедняки юга, в некоторых из этих штатов избирательным правом пользуются всего каких-нибудь 13 проц. населения.

Свыше 10 миллионов американцев, в том числе миллиона четыре негров, лишены права голоса.

Немудрено, что большинство реакционных законодателей полагает из этих восьми штатов, где царит антидемократический закон, представляющий право голоса только привилегированным группам населения.

Наиболее неприямыми и злобными врагами Нового Курса Рузвельта — ставленники этих привилегированных элементов.

Эти так называемые народные представители изгода и не представляли народ. Они боялись народа, они ненавидят народ.

Это южные бурбоны саботируют в законодательных палатах, оборонную программу страны даже в этот критический момент.

Эти они возглавляют борьбу против экономической программы Президента Рузвельта, поддерживаемой всем народом.

Эти они вместе с кучкой других реакционеров со своих законодательных мест отравляют атмосферу геббельсовской пропагандой, поражением и антивоинской пестерией.

Немудрено, что прогрессивные элементы в стране возобновили теперь, в период избирательной борьбы, кампанию за отмену избирательного налога в восьми упомянутых штатах.

«Теперь, — говорит Комитет КИО, — больше, чем когда-либо раньше, нужно очистить

этих элементов и эту чистку до начать со штатов с наиболее высокими налогами».

По последним данным, за сессии билля Гейера на обещание Конгрессом уже 200 подписей.

Нужны 218 подписей под статьей, чтобы этот законопроект был внесен на обсуждение.

Двадцать конгрессменов, — рассказывает вашингтонский корреспондент «Пост», — приобрели свои подписи демонстративно, — возмущительной расовой паганды реакционного конгрессмена Ранкина.

Ранкина, конгрессмена Миссиссиппи, где царит антидемократический избирательный закон, корреспондент «Нью-Йорк Геральд Трибюн» называет «фюрером невольной азиатской и антианглийской группы в Конгрессе».

«Ранкин хорошо понимает, что отмена закона об избирательном налоге означает не то, что как его «ставка», — поясняет корреспондент «Пост».

На чрезвычайном совещании негритянских священников было решено провести энергичную борьбу за отмену избирательного налога в восьми южных штатах.

Решено было посетить в тех конгрессменов из Нью-Йорка, которые по тем или иным причинам все еще не присоединили своей подписи к петиции.

В целом ряде мест собираются под петициями, напечатанными на имя Конгресса.

Принимают активное участие как лейбориты, так и демократы и республиканцы.

Так, например, председатель республиканского комитета в Боффало миссис Диггс сообщает, что сбор подписей к петициям у них подвигается вперед и что повсюду народ собирается сочувственно.

Председатель негритянского комитета по борьбе за демократию Конгресса Фердинанд Смит заявил в своей декларации:

«Билль Гейера является главной для Президента, чтобы выли Конгресс будет Конгрессом Победы без профашистских методов, пораженцев и пригрозиванной кучки, если народ не будет участвовать в этом государственных выборах в восьми штатах.

«В этот критический момент всем гражданам должно быть предоставлено право внести лепту в борьбу за демократские завоевания».

Особенно важно закончить этим вопросом теперь, когда этим связана борьба за избирательные представительства, которые не саботировали бы нашу программу Президента Рузвельта.

Стер мартеновского цеха Садыков стал первым организатором водства. К плеяде людей комбината надо нести бывшего чернорабочего, ныне мастера Сибрианникова, мастера мартеновского цеха Кузнецова и многих других.

Старый кадровик Куков говорит о том, как величайшим энтузиазмом были охвачены все строители, создавшие во главе академиком Бардиным чистейший металлургический комбинат. Особенно хорошо проявляли себя сокольщики.

## За здоровые условия труда

Представители Армии и Флота, Морской Комиссии, Управления Военного Производства, Комиссии Рабочей Силы Здравоохранения и Отделов труда и торговли выступили с заявлением, что рабочее время не должно превышать 48 часов в неделю. Наряду с этим упомянутые все семь правительственных учреждений рекомендуют обеденный перерыв продолжительностью, по крайней мере, в 30 минут, один полный день отдыха в неделю и предоставление вакансий по возможности на продолжительное время.

Рекомендации эти основаны на тщательном изучении продуктивности труда в военной индустрии и подтверждают результаты подобного же исследования в английской индустрии.

Опыт показывает что удлин-

ние рабочей недели сверх указанного предела ведет к уменьшению продуктивности труда, к снижению трудового подъема и ухудшению здоровья.

В заявлении должным образом подчеркивается что выполнение этих рекомендаций отнюдь не должно ити в ущерб желательному использованию фабричного оборудования в течение круглых суток, что может быть достигнуто работой в три смены. Эти рекомендации также отнюдь не отменяют закон о сверхурочной плате после 40 часов работы.

В свете этих разъяснений рекомендации ответственных государственных учреждений являются весьма разумными и должны встретить одобрение, как со стороны рабочих, так и со стороны дальновидных предпринимателей.

## ВОЙНА ЗА 30-ОЕ ИЮЛЯ

(Начало на 1-ой странице)

лось за последние дни и есть основание полагать, что то линии Ейск-Кузнецка-Большой Маньч произойдет крупное сражение, которое решит судьбу Северной Кубани. Сопротивление советских войск заметно усилилось с введением в бой дивизий Кавказского фронта, которые за последние недели в бою не были и успели хорошо отдохнуть.

В районе Цимлянкой немцам, повидимому, успели переправить через Дон всего лишь «первый эшелон форсирования», т. е. едва ли больше одной дивизии. Вот уже три дня, как им, очевидно, не удается переправить второй эшелон, или главные силы.

В луке Дона арьергарды маршала Тимошенко успешно сдерживают немцев на Сталинградском направлении и бой уже три дня идет к юго-западу от Клетской.

На Воронежском фронте Красная Армия продолжает на некоторых участках медленно продвигаться вперед.

Мальчик снова засвистал: тридцать две соловьиных трели и два раза по-кукушечьи.

Немцам было забавно. А в лесу партизаны знали, что идет отряд из 32 немцев при двух пулеметах.

Отряд вступил в лес. Мальчик молнией бросился в кусты, а из гущи деревьев в немцев посыпался град пуль. Ни один не остался в живых.

В тринадцатилетнем партизане бьется сердце двухсотмиллионного великого народа, который так же героически, хладнокровно и умело уничтожит фашистского врага всего человечества.

Пример юного партизана воодушевит повсюду борцов против фашизма.

Юный партизан опять пошел на свой разведочный пост у канавы.

Настала пора для помощи вторым фронтом против Гитлера народу, имеющему таких героев.

А. КОРНЕВ.

## Гигант индустрии на Востоке

3-го апреля исполнилось десять лет с того дня, как первая домна Кузнецкого металлургического комбината имени Сталина выдала первые тонны металла. За десять лет своего существования гигант сибирской металлургии дал стране миллионы тонн чугуна, стали, проката.

Недавно состоялась встреча старых и молодых металлургов. Кадровики Кузнецкого комбината, участники его строительства и освоения, вспоминали пройденный путь, говорили о сегодняшних задачах, диктуемых нуждами войны.

Открывая совещание, секретарь горкома партии т. Москвин сказал:

— Товарищ Сталин выдвинул идею — построить в Сибири металлургический комбинат. Эта идея полностью претворена в жизнь.

За эти годы на нашем комбинате выросло множество прекрасных организаторов и специалистов. Вче-

рашине землекопы, катали и плотники стали лучшими доменщиками, сталеварами, коксохимиками, прокатчиками, стали инженерами, мастерами производства.

Оглядываясь на пройденный путь, мы сейчас, в грозные дни войны, с исключительной силой ощущаем всю генеральность идеи товарища Сталина, по инициативе которого был создан наш комбинат. Мы все прекрасно понимаем значение нашего комбината в нынешние дни.

Поэтому мы обязаны, не покладая рук, выплавлять все больше и больше стали, чтобы наша страна, наши оборонные предприятия не ощущали недостатка в металле.

Один из лучших сталеваров Кузнецкого комбината орденоносец Васильев, прославивший себя в дни войны выдачей скоростных плавок броневой стали, выступая на собрании, сказал:

— Сейчас мы все ощущаем огромное значение

первенца сталинской пятилетки — Кузнецкого комбината. Сделано многое, не впереди большие задачи. Я, как сталевар, буду добиваться высоких показателей работы.

Ветеран сибирской металлургии Казарновский рассказал о том счастье, которое выпало на его долю — быть одним из руководителей строительства Кузнецкого комбината. Он вспомнил, как некоторые иностранные специалисты скептически относились к возможности быстрого освоения проектной мощности комбината.

В лучшем случае они проночили, что запрокинутая мощность мартеновского цеха или блюминга — будет освоена через 15—20 лет. Прошло 10 лет, и проектные мощности оказались уже давно перекрытыми.

Начальник мартеновского цеха номер 2 Гурский поделился своими впечатлениями о росте людей. Был ший землекоп, а теперь ма-

стер мартеновского цеха Садыков стал первым организатором водства. К плеяде людей комбината надо нести бывшего чернорабочего, ныне мастера Сибрианникова, мастера мартеновского цеха Кузнецова и многих других.

Старый кадровик Куков говорит о том, как величайшим энтузиазмом были охвачены все строители, создавшие во главе академиком Бардиным чистейший металлургический комбинат. Особенно хорошо проявляли себя сокольщики.

А. ТУМАНОВ.

# Патриотические призывы их не интересуют

РОВОЙ, Н. Дж. — Признаться, я не люблю я газетный «Новое Русское Слово». Убогие статьи часто быва- в этой газете и если выгя- за хвост какую-нибудь из писанную год тому назад свет Божий» и сравнишь ее с тем, что пишут они теперь, то так не узнать некоторых твор прошлогдних статей.

Развлечение тоже нужно, ну и развлекается бывало себе некий «кит» этой газеты. Читатель терпит и молчит. Тогда они сами себя хвалят пугались за «даль новинность» и прочее, а у чита- теля из головы не выходила кры ловская басня о Москве.

Вот друзья мои, когда я прочел его, меня вновь и вновь охватывал гнев против этой газеты. В каком месте помещен этот искрениый патриотический призыв! Ибо это не развлечение передови- ка. Это не писание на досуге. Это — неудержимо вызвавшийся зов патриотической души.

Торопиться незачем. Это не то, свои стратегии в передови- расписывать, развлекаться, гадать, как можно было де- раньше.

## 3667 ОТДЕЛОМ РАС ИРО СОБРАНО 4,902 ДОЛЛАРА

ПАССЕБИ, Н. Дж. — Ува- жаемая редакция «Рус. Голоса!» Не откажите поместить отчет 3067 отдела РАС ИРО о собран- ных и переданных нами день- гах для помощи Красной Армии.

Всего по этому подписному одному доллару в неделю, а не- которые близко стоят к уплате годового взноса.

Отрадно отметить такое явле- ние: Майк Ренчицкий и Н. Ан- тоненко не являются членами Общества, но их имена стоят во всех книжках и плакатах, где ведутся записи пожертвован- ных для Красной Армии.

Вышел и поступил в продажу справочник (на русском и английском языках)

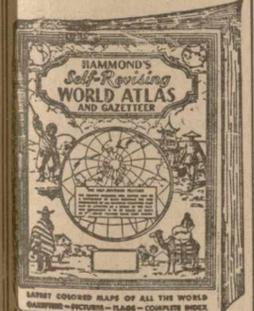
## КАК СТАТЬ ГРАЖДАНИНОМ СОЕДИНЕННЫХ ШТАТОВ

Полное руководство для ру- чных, желающих стать граж- данами Соединенных Штатов. Вопросы и ответы при экза- мене, в справочнике напеча- таны на РУССКОМ и АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКАХ

Цена справочника — 35 с. пересылкой — 40 с. «RUSSKY GOLOS» 64 E. 7th Street, New York.

## Следите за мировой войной по географическим картам!

В виду поступающих запросов, мы издобраем НОВЫЙ ГЕОГРАФИЧЕСКИЙ АТЛАС МИРА — И — СПРАВОЧНИК



Специальное военное издание. В атласе свыше 38 различных карт. Специальные дополнительные карты областей, где происходят военные операции.

В атласе-справочнике перечисле- ны различные страны мира, ука- заны площадь каждой страны и численность населения и т.д.; океаны, моря, озера ми- ра (в кв. милах); «грубые» реки и каналы мира (по длине в ми- лах); главные острова мира (по числу в кв. милах); главные го- ды мира (их высота). Напо- мательные вехи 56 стран мира (в красках); перечень крупных городов с указанием населения.

Все чашимования и текст в атла- «справочник» на английском языке. Каждый интересующийся совре- менными событиями, должен приобрести этот атлас - справочник для того, чтобы наглядно пред- ставить себе ход развивающихся событий и следить за ними по картам. ЦЕНА 35 СЕНТОВ. С ПЕРЕСЫЛКОЙ 40 СЕНТОВ. RUSSKY GOLOS 64 E. 7th St. New York, N. Y.

Переслано через РАС ИРО — 2,469,95. В Комитет Рошнан Уор Релиф Нью-Йорка — 2,188. В Патерсона — 100 дол. В Американский Красный Крест — 125 дол. Ю. С. О. — 20 дол.

Еженедельные пожертвования: М. Мороз 42 д., Ф. Недорский 36 д., Качковский 16 д., И. Ва- чек 25 д., В. Дубовский 9 д., М. Пешкун 10 д., О. Стахно 41 д., О. Новак 21 д., Н. Антонен- ко 24 д., Т. Русак 1 д., Т. Чу- рыла 3 д., А. Будник 24 д., А. Малчан 20 д., М. Ренчицкий 40 д., Быстрогович 14 д., М. Кан- девич 5 д., П. Сиянович 11 д., Ф. Сирак 2 д., Г. Пидома 52 д., П. Пилецкий 52 д., И. Шушке- вич 11 д., Долин 30 д., И. Мо- роз 17 д., В. Мордас 40 д., С. Ковал 52 д., А. Павлович 3 д., П. Ковхан 2 д., К. Шостик 12 д., В. Корасков 3 д., А. Боры 17 д., А. Мико 1 д., С. Тру- хан 6 д., О. Казловский 1 д., В. Ярус 7 д., В. Саревич 20 д., Д. Носип 1 д., М. Николайчик 12 д., М. Лба 1 д., П. Комьяк 2 д., И. Череп 5 д.

Подписные листы. Сборщик А. Липай, подписной лист №11025. Жертвовали: С. Соколов 5 д., С. Бодак 25 д., М. Рева 30 дол. Сборщик Пилецкий, №11028, И. Пейтер 16 д., А. Сарковский 5 д., И. Томашевич 5 д. Сборщик Чумоданов, №11026. Жертвовали: Чумоданов 2 д. По одному доллару: А. Мачи- на, А. Дудко, П. Качковский, П. Морозов, С. Прена, А. Ваучка, А. Керы. Сборщик Д. Сопчак, №11049: Д. Сопчак 11 д., М. Мороз 2 д., И. Иман 1 д., Говал 50 с., А. Левие 1 д., А. Булай 50 с., И. Бучпан 50 с., М. Комман 25 с., М. Лис 50 с., В. Горский 50 с., А. Горский 50 с., И. Робач 1 д. 50 с., Мар Сопчак 5 д., Д. Сопчак 5 д., Р. Дудчицкий 1 д.

### ПОРТРЕТЫ МАРШАЛА С. ТИМОШЕНКО — И — ГЕНЕРАЛА Д. МАК АРТУРА

исполненные масляными красками на полотне, наклеенные на картон, размер 20X24 ича, можно получить на заказ по \$10 для организаций (частным лицам дороже). Заказывайте у художни- ку А. Белоклюптову: 675 Jackson, Av., Bronx, NY При заказе требуется задаток. Образцы портретов выставле- ны в «Русском Голосе».

много, устроит свой фронт там и так близко к вам, как вам и не снилось.

Вся Европа навалилась на Советскую Россию и она в одино- честве стойчески борется до по- следнего вздоха. Помогайте ей делом, а похвалы оставьте себе. Второй фронт не благотворитель- ность, а обязанность союзников.

Вся фибры его желаний, все, что накопилось в его душе, выли- лось в этом призыве на помощь родине. Вряд ли по душе «НРС» та- кие призывы. И возможно, «киты» его намерено запрятали в неаметное место, среди объявле- ний. Преданная родине газета так не поступит. А подобные призывы волнуют русских людей своей искренно- стью, патриотичностью.

Мы с большим удовольствием читаем такие призывы в «Рус- ском Голосе». Их в этой газете не запрятывают.

Всего по этому подписному одному доллару в неделю, а не- которые близко стоят к уплате годового взноса. Отрадно отметить такое явле- ние: Майк Ренчицкий и Н. Ан- тоненко не являются членами Общества, но их имена стоят во всех книжках и плакатах, где ведутся записи пожертвован- ных для Красной Армии.

Члены Комитета: А. Лыбак, И. Пилецкий, П. Давинок, А. Липай.

## НАРОДНЫЙ ПРАЗДНИК И МОЛЕБ- СТВИЕ ЧЕТЫРЕХ ПРАВОСЛАВ- НЫХ ПРИХОДОВ

БРУКЛИН, Н. И. — Не- живешь ты в благословенной Америке и сыт, одет и спишь в тепле. Служи помощь родному народу. В воскресенье 2-го августа в Нейшонал Хола Парк, 65-13 38 Аvenues, на Вудсайде, устраи- вается русскими приходами Нью-Йорка и Бруклина второй Рус- ский День — народный празд- ник-пикник.

В 1 час дня в парке совер- шен будет молебен о даровании славной победы нашему русско- му войнству и союзным нам дер- жавам. Часть дохода от пикника бу- дет пожертвована для помощи Красной Армии и Американско- му Красному Кресту. Берия, что вся русская колони- я дружно откликнется на наш призыв и примет участие в рус- ском празднике и развлечении. Участник.

## 3154 ОТДЕЛ РАС ИРО НА ПОМОЩЬ СОВЕТСКОМУ СОЮЗУ

ЦИТТСФИЛЬД, Масс. — В прошлом нами, 3154 отделом РАС ИРО, было собрано около 170 долларов на помощь Крас- ной Армии; помощь очень не- велика, но мы на этом не оста- новимся.

На прошлом нашем собрании, мы решили обратиться к Св.-Ни- колаевскому приходу, чтобы со- вместно устроить предприятие, доход с которого должен пойти в Рошнан Уор Релиф и Амери- канскому Красному Кресту.

Предложение они приняли, но чтобы устроить предприятие не на помощь Красной Армии, а на помощь пострадавшим от войны, и русским военнопленным в Гер- мании. Мы, опасались, что день- ги могут попасть в лапы кроваво- му Гитлеру и на такие условия устройства предприятия мы с ни- ми не пошли. Но они все-таки устроили таковое. Предприятие было малолюдным. Теперь мы по силе возможно-

## В О-ВЕ ИМ. Н. Г. ЧЕРНЫШЕВСКОГО

НЬЮ-ЙОРК. — О-во им. Чер- нышевского (3065 отдел РАС ИРО), собравшее самую круп- ную сумму денег на помощь Кра- сной Армии, энергично продол- жает сбор денег для этой цели в эти жаркие дни.

На июльском собрании О-ва было собрано 50 дол. на помощь китайскому народу, в силу чего О-во как бы «осталось в долгу» своей Родине.

Этот «китайский долг» был по- крыт в июле же на лекции С. Н. Курнаков 17 июля, когда и был произведен сбор. По заведенному у нас поряд- ку, мы опубликовывали имена жертвователей.

Жертвовали: Ф. Пилецкий — 25 дол. Н. Сопельник — 20 дол. А. Мирончук — 10 дол. По пяти долларам: С. Н. Курнаков, Я. Ласичук, П. Редута, Д. Семко, Гуренчик, А. Ласичук, В. Иванов.

По два доллара: Хадкевич, Н. Пласков, В. Ле- сник.

По одному доллару: Б. Зубович, В. Беама, Тодо- сичук, Звалика, Г. Петсукевич.

Итого — 18.00

## Д. З. КРЫНКИН В ДЕТРОИТЕ

ДЕТРОИТ, Мич. В суб- боту 1 августа, в 7:30 вече- ра, в Кесс Техникал Хай- Скул, состоится грандиоз- ный митинг, устраиваемый Об'единенным Комитетом Рошнан Уор Релиф Гор. Детройта. Митинг будет по- священ вопросу о необходи- мости немедленного откры- тия второго фронта.

С речью по этому вопро- су выступит редактор «Рус- ского Голоса» Д. З. Крын- кин.

В 2 часа дня (тоже в суб- боту), он выступит с речью по радио со станции WJBC. О важности вопроса об открытии второго фронта,

говорить теперь не прихо- дится. Открытия второго фронта требуют теперь тру- диться всея стран.

Все русские, все враги фа- шизма, должны победить этот важный митинг! Не упустите случая послушать в 2 часа радио-речь Д. З. Крынкина и в 7:30 вечера его речь на митинге.

Родина наша героически сражается против несмет- ных орд Гитлера за свобо- ду и независимость своей и других стран.

Наш долг — всеми мера- ми помогать ей.

Комитет.

## НА ПОМОЩЬ РОДИНЕ

ЮТИКА, Н. П. — Приводим финансовый отчет 3166 отдела РАС ИРО медицинской помощи Советскому Союзу за июль 1942 год.

Собрано и выслано по назна- чению 18 дол. Жертвовали: Воротило 5 д., Мельник пожертвовал 1 д. и собрал 3 д. — Всего 4 д. (име- на жертвователей не записывал), Антонина Тычина 2 д., Сацок, Сурков, Мирочинский, Кудров и Лазов по доллару — 5 д., Дамак 2 дол.

Итого — 18.00

## В. Д. КАЗАКЕВИЧ В «КЕМПЕ ЮНИТИ»

Мне, как дачнику, было очень приятно встретиться с нашим неутомимым работником для дела помощи СССР, В. Д. Казаке- вичем. Он прибыл сюда в суббо- ту, провел вечер на прекрасном концерте, в котором были заня- ты хорошие силы, и переноче- вав, в воскресенье 26 июля, вы- ступал на специально для этой цели устроенном собрании дач- ников (а их было около тыся- чи!).

Председательствовал неутоми- мый ветеран рабочего движения, чикаговец Гамершлаг.

В. Д. Казакевич говорил очень убедительно, делая с аудиторией внушительным багажом фактов.

Речь продолжалась около часа, затем последовала интересная дискуссия. Было собрано для Рошнан Уор Релиф свыше 500 дол.

Жаль, что В. Д. Казакевичу не удалось даже покатасться в лодке на нашем прекрасном озе- ре и поплавать в его целебной воде. Досадно также, что какой- то комар, повидимому настроив- шись по гитаровски, указав опухоль. Но этот последний факт не помешал т. Казакевичу сде- лать дальновзорный и проница- тельный анализ событий.

От имени группы моих друзей- дачников (а их много!) — ве- личкое спасибо!

Янки.

## ПОБЕДА БУДЕТ ЗА НАМИ

ВСЕ НА ПИКНИК ОБ'ЕДИНЕННОГО КОМИТЕТА ГЕМПСТЕДА. ГЕМПСТЕД, Л. А. — По ини- циативе Комитета русских и ук- раинских организаций РООБА и ИРО, организованный ими комитет медицинской помощи Совет- ской России неустанно работает в деле помощи Советскому Сою- зу и Америке в борьбе против врага народов.

Победа может быть добыта лишь сплочением всех народов в одну дружную семью. Оставим все прежние разно- глазия; кто кем был и кто есть теперь, не время разбираться в настоящий момент, когда враг силен и нагло ведет свирепое на- ступление против нашей роди- ны.

Враг пользуется раз'единением народов; ему удалось в первую очередь устроить погромы на евреях, потом он начал захват Австрии, Чехословакии, Польни и т. д. Везде выходил он побе- дителем.

В день 22 июня 1941 ода на- пал на свободлюбивые народы Советского Союза и почувство- вал не то, что раньше. Здорово обжег он свое рыло в Советском отороде; Москва не достиг, не до- стиг и Ленинграда, потерял не-

Со времени существования Ко- митета медицинской помощи Со- ветскому Союзу, при 3089 отде- ле РАС ИРО, было собрано и выслано 2,050 д. 95 с.

Большое спасибо всем жерт- вователям и сборщикам.

Всего за июль месяц собрано 93 д. 50 с.

За Комитет — К. Горелин.

## УСПЕШНАЯ ПОСТАНОВКА КОМЕДИИ «ДАНИЛО ЧАРОВНИК»

Комедия была поставлена Св.- Михайловским приходом для по- мощи Красной Армии.

ФИЛАДЕЛЬФИЯ, Пенн. — Ко- митетом помощи России при Св.- Михайловской церкви в Филадельфии был удачно поставлен в субботу 25-го июля любитель- ский спектакль — комедия в 4-х актах из сельской жизни: «Данило Чаровник».

Руководящую роль богатого крестьянина «Данило» прекрас- но сыграл Г-н Василий А. Ях- охин. Роль жинки Данило, «Марфы» с большим чутьем и умением играла г-жа Евдокия Исеичук. Дьяка Грицу недурно сыграл Симеон Пыж. Очень ко- мичен в роли дураковатого хлопа наймита «Юрко» был молодой Василий Кириллов. Маленькую роль «Стефана», соседа Данила, играл Григорий Юрков.

Сюжет этой комедии взят автором из жизни селян, прототип которых можно зачастую найти даже и в более сложной по со- временным условиям жизни в Америке.

Зажиточный селянин среднего возраста, Данило, любил свою молодящуюся и сварливую жин- ку, Марфу. Но той приглянулся более молодежавый и красивый «самотный» парен, Гриц, иг- равший роль покорителя жен- ских сердец, большого «учено- го» и «аристократа», служивше- го дьяком в том же селе. Опо- стыбал бабе ее муж. Думает га гадает она как бы ей поскорее и навсегда отделиться от Дани- ла, открыто и более счастливо зажить с обещавшим жениться на ней Грицем. Догадался об этом и сам Данило. Больно ему было замечать неверность жены и ее шашни с Грицем. Решил он по своему проучить Юрко, пользуясь услугами «хлопа» Ю-

ко, преданного своему хозяину, и знавшего, что проделывала же на последнего.

В пьесе много траги-комиче- ских моментов.

Все исполнители комедии пре- красно справились со своими ро- лями, а Юрко больше всех напе- сменил публику своим представ- лением дурачка.

Небольшой церковный зал был почти заполнен публикой. На- стоятель прихода, О. Цудура, сделал краткое воззвание к при- сутствующим и произвел великий сбор в пользу Рошнан Уор Релиф дал еще несколько десятков долларов.

Молодцы наши михайловцы, что не забывают героин-защит- ников своего отечества и их со- юзников.

Д-р Александров.

Покупайте сберегательные марки и облигации!

### BEN'S Luncheonette

101 UNIVERSITY PI. Качество • Услуга • Чистота. Phone: GR. 3-9469-8875-GR.7-4326 UNION SHOP

### REY & PIERRE FRENCH RESTAURANT

LUNCH — 55 C. DINNER — 95 C. 42-44 West 52nd Street NEW YORK CITY

### Telephone Circle 7-8980 LARRE'S

Pour bien manger LUNCH 60c. DINNER \$1.10 50 West 56th Street, N. Y. C.

### ЧИСТОТА в большой, большой бутылке

# PEPSI-COLA

REG. U.S. PAT. OFF. 5¢ PER BOTTLE

Made only by Pepsi-Cola Company, Long Island City, N. Y.

Величайшая ценность за пятачек в Америке

Authorized Bottler: Pepsi-Cola New York Bottling Company

### «РУССКАЯ СКАЗКА» ГОР. НЬЮ-ЙОРКА

Превосходный танго, биф строгалов. Последнее советские граммофонные пластинки. Вино и пиво — R W 1089

Специальные купания после часа 35 с. ОБЕД 75 с. МОТЯ И ЛЮ НЕМИРОВЫ, 17 BARROW ST. Chelsea 2-9124 у Шеридан Скверя.

В течение июля и августа закрыто по понедельникам и вторникам.

# В защиту детей от фашистского варварства

Счет злодеяний немецко-фашистских захватчиков, кровавый счет убийств, насилий, беззаконий, творимых гитлеровскими молодцами на оккупированных ими землях, уже давно потерял меру. С величайшим гневом в-дет человечество счет гитлеровским зверствам. Он наполняет нас ненавистью и вызывает к возмездию, — счет, куда мы не забудем внести ни одной растоптанной жизни, ни одного поруганного чувства. Все войдет в этот список преступлений: растоптанная земля, опустошенные города, сожженные села, разорены дома; мы вспомним все, подвергшиеся глумлению варварских орд, — жизнь, достоинство, честь людей и народов. Мы ничего не забудем и не простим злодеям!

Но есть в нашем счете особый раздел, превышающий все меры гнева. Этот раздел — о детях. Какие бы жестокие и мрачные формы ни принимала война в истории человечества, какие бы силы ни сталкивались между собой, какую бы ярость ни распалая проливаемая кровь, — был и есть писанный и неписанный закон, оберегающий от войны детей. Для поруганного человека он не нуждается в объяснениях.

С детьми не воюют! — гласит человеческий закон. Но человеческие законы — не для Гитлера. «Мы спокойно можем отнестись к гуманности», — заявляет Гитлер. «С гуманностью должно быть раз и навсегда покончено», — вторит ему Альфред Розенберг, тот самый баггистский барон, которого Гитлер уже успел назначить «справителем России». Мораль, совесть? «Совесть, как и образование, калечат человека», — утверждает лишенный совести Гитлер. Он во всеуслышание заявляет, что репутация покровителя преступлений его не беспокоит, ибо «сам термин «преступление» является пережитком прошлого...».

Не останавливаясь ни перед какими преступлениями, Гитлер приказывает своим бандитам воювать и с детьми. Известен приказ немецкого командования, по которому войскам вменялось в обязанность стрелять во всякого русского, будь то женщина, старик или ребенок. Науськиваемые своими главарями, освобожденные от всякой ответственности за разбой, онявшие от крови, потерявшие всякий человеческий облик, фашистские бандиты ввели в повседневную практику войну с детьми. В захваченных ими городах и селах, на оккупированных территориях они устраивают оргии крови, в ритуал которых входит хладнокровное убийство детей.

Нет жилого места, нет населенного пункта, побывав в котором, немецкие солдаты не убили бы ребенка. В юте Народного Комиссара Иностранных Дел т. Молотова о чудовищных зверствах гитлеровцев приведены были факты неслыханных садистских преступлений, совершенных немцами над детьми. В деревне Белый Рат Краснополянского района группа немецких солдат поставила на крыльце дома в качестве мишени 12-летнего Володю Кавача и открыла по нему стрельбу из автоматов. Мальчик был весь изрешечен пулями. В с. Воскресенское, Дубининского района гитлеровцы использовали в качестве мишени трехлетнего мальчика и по нему производили пристрелку пулеметов. В районном центре Волово Курской области, в котором немцы находились всего четыре часа, немецкий офицер ударил головой о стену и убил 2-летнего сына Бойковой за то, что ребенок плакал. В Ростове-на-Дону немцы расстреляли ученика ремесленного училища Витю Черевачного за то, что он пытался защитить са-

их голубей от гитлеровских солдат.

Таких фактов — бесчисленное множество, и каждый из них поражает все более «утонченным», изобретательным зверством. В с. Кеты Калининской области немцы согнали всех женщин на «собрание». Велено было взять с собой детей, даже грудных. Когда к месту сбора подошли первые 5 женщин с грудными младенцами, гитлеровские палачи вырвали у матерей ребят и убили их прикладами винтовок. Двухлетнего сынишку колхозницы Гараевой немец убил, ударив головой о столб, а двух девочек ее, 6 и 7 лет, застрелил.

В с. Мясоедове Курской области гитлеровцы, уходя, подожгли дома. Одна крестьянка вынесла из горящего дома двоих своих детей, положила их на улице, а сама побежала спасать остальных. Проходившие по улице гитлеровцы схватили обоих детей и бросили их в прорубь.

По инициативе группы общественных деятелей, видных писателей, ученых, детских работников в Москве 19 апреля состоялся митинг в защиту детей от фашистского варварства. С трибуны Колонного зала Дома союзов на весь мир прозвучали рвуч-

наших детей. Своим оружием она защищает детство и юность нашего молодого поколения. Оградить, уберечь наших детей от немецко-фашистских извергов можно, только изгнав их всех до единого с советской земли.

«Советские партия!» Окружите подрастающее поколение материнской заботой и лаской. Не оставляйте сиротами ребят, у которых враг отнял отцов, матерей, родной кров. Берите осиротевших детей на воспитание. Соберите для них обувь, одежду. Организуйте шефство над детскими домами. Заботьтесь о детях фронтовиков, грудью своей защищающих нашу землю. Вырастим на-

ших детей достойными сынами и дочерьми Великой Родины!».

С таким призывом обратился митинг к советской женщине. Он зовет к делу, он указывает советской патриотке ее долг.

Советские женщины и женщины в других странах мира должны объединить свои усилия для того, чтобы спасти жизнь детей, оградить подрастающее поколение от фашистского варварства. На своих руках должны мы вынести и уберечь от невогод войны будущее мира, свежую поросль человечества. И поколение, которое мы вырастим, воспитаем в общей ненависти к фашистским детоубийцам, в общей любви к родине, свободе и чести, войдет в жизнь, чтобы навсегда утвердить в мире принципы дружбы и братства народов.

«Известия».

## В. ХАНДРОС.

# „УРАЛ ЧУДЕСЕН“

Американский ученый Перер написал в книге почетных посетителей: Это один из прекраснейших музеев, которые я когда-либо имел удовольствие видеть». Классик современной геологии англичанин Тиррел назвал этот музей «Памятником Урала», и сожалел о предостережении отъезде заметил: «Мне понадобилось бы два месяца для его рассматривания».

Геологический музей Свердловского горного института, фактически — Центральный геологический музей Урала, был создан пять лет назад — к открытию международного геологического конгресса в СССР. В организации музея участвовало 1,500 советских ученых, путешественников, знатоков Урала. В 15 залах большого четырехэтажного здания собраны богатейшие коллекции, уводящие на миллионы веков вглубь рас- познающей истории земли, возвращающие к актуальным проблемам современных стратегического сырья для военной промышленности. Посетители музея совершают увлекательную экскурсию по Уралу.

Ландшафты Урала и каменные глыбы воспроизводят с чарующей силой буйное лиричество природы, счастливо собранной на Урале, будто напоказ, будто в заповедник, все сокровища для индустриального прогресса. Красоты Урала неопишутся: камень олений на реке Чусовой, сталактиты кунгурской ледяной пещеры, скалы «Семь братьев», Уральское заповедье.

За двадцать пять лет советской власти Урал обогатился так, будто прошли века исканий и борьбы. Советские геологи нашли на Урале вольфрам и молибден, кобальт и нефть, марганец и боскиты, возродили к новой жизни много прежде безвестных районов. Называть все камни музея, все его реликвии — от антрацита и железняка до огромных кристаллов вольфрамоносного шелита и радиоактивных ископаемых — значит перечислять все тома энциклопедии горного дела. И в этих томах мировой геологии мы находим камни, самим названием своим увековечившие в науке географические пункты Урала, где они родились для человека под молотком советского исследователя: кыштанит, иссит, атакит, миаскит...

Урал дарит людям камни, каких не найти нигде в ми-

ре. Бруклинский геолог Алеш Гометц, любуясь несравненными уральскими самородками, написал: «Действительно стоило проехать много тысяч миль, чтобы видеть аметисты Урала». А золотые созвездия горного хрусталя! Причудливых уезоров многоцветной морской яшма, дымчатые и бриллиантовые топазы, просвечивающийся молочно-розовый мрамор, золотистые бериллы, аквамарины цвета лазоревой морской волны, двухцветные розово-зеленые турмалины, малахит.

Побывав в музее, Вера Игнатьевна Мухина написала: «Урал чудесен! Спасибо музею, который так хорошо умеет его показывать. Если бы я не была скульптором, вероятно, стала бы геологом!» Это лучшая похвала музею — пропагандисту и поэту горного дела, заставляющему большого мастера любой профессии завидовать радостям творчества геологов.

## Борьба с немецкими парашютистами на советском фронте

МОСКВА, 23 июля. — Генерал Спирия, советский эксперт по борьбе с немецкими парашютистами, заявил в беседе с американским журналистом Леланд Стоу, что немцы применяют в этом году отряды парашютистов в большей степени, чем в прошлом году. Фашисты применяют новые методы при высадке десантов с воздуха, но встречают более успешное сопротивление со стороны специальных советских батальонов истребителей.

Эти батальоны мчатся на специальных грузовиках к месту посадки парашютистов и ликвидируют их. Немцы в настоящее время сбрасывают парашютистов с огромных планеров, которые способны перевозить по 100 человек.

«Если немцы имеют в настоящее время на тысячу парашютистов больше, чем в прошлом году, — заявил генерал Спирия, — мы имеем на десятки тысяч больше».

Генерал указал, что в теперешней кампании на Дону немцы применяют несколько методов. Там, где борьба происходит на небольшом секторе, как например близ Воронежа, гитлеровцы пытаются высадить как можно больше солдат в таком месте, где они надеются прорваться. Поэтому парашютисты сбрасываются с небольшой высоты в несколько сот футов, так что

они стоят под угрозой расстрела в воздухе только в течение 20-30 секунд. После этого гитлеровские бомбардировщики окружают место их посадки кольцом бомб с целью защитить парашютистов. Немцы также применяют парашютистов в качестве подкреплений для изолированных или попавших в тяжелое положение бронетанковых частей, которым грозит уничтожение. Парашютисты обычно сбрасываются по ночам, при чем гитлеровцы пытаются привлечь внимание красной ракетой сбрасыванием ракет на несколько миль от места посадки воздушных пополнений. Для прикрытия парашютистов применяются также дымовые завесы.

Генерал Спирия заявил, что ни одна гитлеровская парашютная часть не сумела выжить более 48 часов в тылу советской армии. Он указал, что каждый парашютист, сброшенный на землю, был ликвидирован или взят в плен.

Красная Армия также применяет парашютистов в растущей степени. Во время боев в Донской области они сбрасываются в тех местах, где советские войска находятся в самом тяжелом положении. Эти воздушные отряды способны организоваться для боев в самый короткий срок. Они по большей части высаживаются с больших самолетов и обучены всем видам борьбы.

В период с декабря 1941 по июль этого года мне пришлось посетить город Калинин три раза. В первый раз это было через день после изгнания немецких захватчиков из города. Второй раз — ранней весной, в третий — несколько дней тому назад. Три посещения, три различных впечатления, но одинаково волнующие и незабываемые.

В первый раз я отправился туда на самолете. Холодно было в этот декабрьский день. Мы летели очень низко через густой черный дым. Не только отдельные дома горели, весь город был

в огне. Страшная картина варварского вандализма предстала нашим глазам. Красивый город, на берегах Волги, который любящие руки строили в течение многих десятилетий и который был улучшен при советской власти путем добавления большого числа новых зданий, был обращен немцами в груды развалин. Трамвай не ходил. Их проводка свешивалась со столбов. Телефоны молчали. Водопровод и канализация были повреждены. Город был темен и мрачен. Из трех электростанций ни одна не работала. Мостов более не существовало. Все промышленные предприятия разбиты были в пух и прах. Таков был Калинин в декабре 1941 года.

В апреле 1942 года я ехал к освобожденному городу по восстановленному шоссе. Трамвай шли во всех направлениях, как перед войной, перегоняли нашу машину. Мы проезжали мимо восстановленных промышленных предприятий. Мы миновали множество баррикад, сооруженных поперек широких улиц. Это напомнило о том, что Калинин все еще близок к фронту. В центре города нам представилось весьма любопытное зрелище. Массовое рытье шло на кладбище немецких солдат и офицеров, убитых в декабре прошлого года. Жители Калинин взяли на себя задачу освобождения города от немецкой палачи. Они копали мерзлую землю и вытаскивали немцев из их гробов, — шкафов для посуды и гардеробов. Затем они отправляли их в другое место для погребения. Довольно грязная работа, но жители Калинин, освободив свой город от живых немцев в декабре, теперь весной спешили освободить его и от мертвых немцев. Освободить от них город чем скорее, являлось делом неотложным, дабы уберечь от заразы и эпидемии.

Жители, забыв о собственных делах, работали с беспримерным энтузиазмом. Уже в апреле число рабочих в промышленных предприятиях было вчетверо больше, чем в январе. Выпуск продукции за тот же период повысился вдвое. Восстановление канализационной системы, электричество были в исправности. Город оправился.

Июль. Снова я в Калинин, родине М. И. Калинина, Президента СССР. Я прибыл в день, когда праздновали изгнание немцев из города, имевшее место шесть месяцев тому назад.

Председатель городского совета дал мне следующие любопытные цифры. После немецкой оккупации олько 1630 домов из 11,023 уцелели. 1480 были уничтожены, — сожжены. Великое множество общественных зданий: школ, госпиталей, аптек, и клиник, равно как клубов, библиотек, театров было уничтожено. Пять театров из семи и четыре клуба из восьми были сожжены. Пятнадцать школ превра-

ВЛАДИМИР БЕЛИКОВ

# Три посещения Калинина

В период с декабря 1941 по июль этого года мне пришлось посетить город Калинин три раза. В первый раз это было через день после изгнания немецких захватчиков из города. Второй раз — ранней весной, в третий — несколько дней тому назад. Три посещения, три различных впечатления, но одинаково волнующие и незабываемые.

В первый раз я отправился туда на самолете. Холодно было в этот декабрьский день. Мы летели очень низко через густой черный дым. Не только отдельные дома горели, весь город был

в огне. Страшная картина варварского вандализма предстала нашим глазам. Красивый город, на берегах Волги, который любящие руки строили в течение многих десятилетий и который был улучшен при советской власти путем добавления большого числа новых зданий, был обращен немцами в груды развалин. Трамвай не ходил. Их проводка свешивалась со столбов. Телефоны молчали. Водопровод и канализация были повреждены. Город был темен и мрачен. Из трех электростанций ни одна не работала. Мостов более не существовало. Все промышленные предприятия разбиты были в пух и прах. Таков был Калинин в декабре 1941 года.

Жители, забыв о собственных делах, работали с беспримерным энтузиазмом. Уже в апреле число рабочих в промышленных предприятиях было вчетверо больше, чем в январе. Выпуск продукции за тот же период повысился вдвое. Восстановление канализационной системы, электричество были в исправности. Город оправился.

Июль. Снова я в Калинин, родине М. И. Калинина, Президента СССР. Я прибыл в день, когда праздновали изгнание немцев из города, имевшее место шесть месяцев тому назад.

**ТОЛЬКО ДО 31-го АВГУСТА!**

**\$8 вместо \$9** за ежедневное и воскресное издание

**ТОЛЬКО ДО 31-го АВГУСТА!**

**ГОДОВАЯ ПОДПИСНАЯ ЦЕНА НА РУССКИЙ ГОЛОС СНИЖЕНА**

Только до 31 августа (включительно) ГОДОВАЯ ПОДПИСНАЯ ЦЕНА на «Русский Голос» СНИЖАЕТСЯ НА \$1.00.

Таким образом, годовая подписная плата теперь: \$8.00 ВМЕСТО \$9.00 за ежедневное и воскресное издания и \$6.00 ВМЕСТО \$7.00 только за ежедневное издание.

**ДЛЯ КАНАДЫ:** На год ежедневное и воскресное издание \$11.00 ВМЕСТО \$12; только ежедневное издание \$9.00 ВМЕСТО \$10.00.

Снижение в \$1.00 относится только к годовой подписке и только в том случае, когда годовая подписная плата получена нами полностью и одновременно.

В виду того, что вы платите \$8.00 вместо \$9.00 и \$6.00 вместо \$7.00, у вас остается \$1.00, мы рекомендуем на этот \$1.00 приобрести военные марки Соединенных Штатов.

**НЕ ОТКЛАДЫВАЙТЕ! ПОДПИШИТЕСЬ ИЛИ ВОЗОБНОВИТЕ ПОДПИСКУ НЕМЕДЛЕННО И ВОСПОЛЬЗУЙТЕСЬ СНИЖЕННОЙ ПОДПИСНОЙ ПЛАТОЙ!**

ЭТО ПРЕДЛОЖЕНИЕ ДЕЙСТВИТЕЛЬНО ТОЛЬКО ДО 31 августа (включительно) и НЕ БУДЕТ продлено.

**“RUSSKY GOLOS”**  
64 EAST 7th STREET  
NEW YORK, N. Y.

**\$6 вместо \$7** только за ежедневное издание

**ТОЛЬКО ДО 31-го АВГУСТА!**

## МЕКСИКА СОЗДАЕТ «КРОВАВОЙ БАНК»

МЕКСИКО-СИТИ, 28 июля (ОНА). — В числе мер, направленных к полной мобилизации всех ресурсов Мексики для ведения войны, фигурирует создание «кровоного банка», с запасов кровяной плазмы и нужд военных госпиталей и заготовок. Сбор крови будет проводиться исключительно на добровольных началах. Никаких соевых или «цветовых» ограничений не будет допущено.

## WORLD PLAYHOUSE

410 S. Michigan Ave., Chicago, ILL. ПРОКЛАДИТЕ ПУТЬ К ПОБЕДЕ! «КРАСНЫЕ ТАНКИ» Завладевшие полными данными о «КРАСНЫХ ТАНКИСТАХ» в исполнении Фрэнк Воринга Московский балет под руководством Шостаковича.

## IRVING

14 St. & Union St. Chicago, Ill. 6-9871  
Вторая успешная попытка захватывающий военный советский фильм: «КРАСНЫЕ ТАНКИ» Фильм о советских танках в тылу фашистов Также драматический фильм: «УРОЖАЙ» Успешный фильм: «РУССКИЙ БАЛЕТ И РОДНЫЕ ТАНЦЫ» и «ВОЕННЫЙ ПОРУЧЕК «ВОРОН»

ПЯТАЯ УСПЕШНАЯ НЕДЕЛЯ! ПОСЛЕДНИЙ ВЫПУСК АРТИСТА! Патриотический и художественный советский фильм: **„ВОТ-ВРАГ“** Новый военный фильм о священной войне против Гитлера. Специальный аттракцион: **«ТРУСЛИВЫЙ ЦЕЗАРЬ»** Восточная английская сатира на подлого Муссолини. Также «НАГРАЖДЕННЫЕ СТАЛИНЫМ» Призы, выданные выдающимся работникам искусства и науки Сталиным. ПОСЛЕДНИЙ СОВЕТСКИЙ КИНО-ХРОНИКА. **STANLEY** Seventh Ave., bet. 41 and 42 St. Tel.: WI 7-9686. Открыто от 9 ч. утра. 25 с. до часу дня по будням.

ФИЛЬМЫ ИЗ АФРИКИ, АЗИИ, ЕВРОПЫ, КИТАЯ, СОЕДИНЕННЫХ ШТАТОВ — СО ВСЕГО МИРА  
Посмотрите АНТИЧНЫЕ и НЕМЦЫ АРМИИ В ЕГИПТЕ • Во время поиски в неведомых джунглях • Посмотрите греческого бога Георга  
Специальные фильмы о СССР — Японии — Германии  
**EM B A S S Y** Newsreel Theatre, Broadway & 46th Street



ИОГАННЕС БЕХЕР.

# Святые культуры и фашистские варвары

В пламени костров, которые в 1933 г. запылали на площадях немецких городов, чтобы грозно возвестить миру о пришествии в Германию власти варваров, фашисты сожгли творения величайших гуманистов. Книжные автографы были не только актом, символизировавшим варварство: с этого момента начинается систематическое истребление огня, изымательство, растление и поругание немецкой чести и немецкой культуры, немецкого духа и немецкого искусства. Многие еще не понимали всего ужаса того, что надвинулось на Германию. Но это было уже вступлением к дьявольскому хору одиозности и насилия, который не перестает звучать с тех пор. Растоптав немецкую культуру, злоупотребив благороднейшими свойствами немецкого народа или все задушив их, убив или изгнав лучших людей из Германии, фашистские варвары двинулись в поход против культуры и цивилизации других народов. Ибо фашизм представляет собой такую законченную систему организованного варварства, которая не может пройти мимо какого бы то ни было — большого или малого — памятника человеческой культуры, чтобы не оквернить его.

Произведения Гете фашистские громили не предавая смерти через сожжение. По своей трусости и лживости они прибегли в отношении колоса Гете к другой мере: они уволокли его книги в застенки идеологической работы, изуродовали и исказили их до неузнаваемости и выдали этого «наследственно — адрогового», «чистокровно-арийского» Гете за прародителя и провозвестника фашизма. Альфред Розенберг в своей смехотворной книжке «Миф двадцатого века» дал точный рецепт, как поступать с величайшими произведениями мировой литературы: их следует либо сжигать на кострах, либо «приобщать» к «нордической расовой сокровищнице». А Геббельс недавно доверился до утверждения, что в Европе нет и не было другого искусства и другой литературы, кроме германской и итальянской.

Свои обычные методы — жадность и разбой — фашизм несомненно применяет и в области культуры. Культуру, как и другие участки жизни, он превращает в колонию фашистских палачей, не исключая и собственной страны. «Новый порядок» европейской культуры, который хотят установить фашистские теоретики и цензоры, вполне соответствует политическому «новому порядку» в Европе, представляющему собой не что иное, как попытку возродить старые архиреакционные планы, в большинстве своем заимствованные из времен Меттерниха. Это приказ «Священного Союза», одетый в сталь бронированных дивизий, громыхает по Европе. Когда Гитлер говорит, например, о России, как о «географическом объекте», он только повторяет его же слова Меттерниха, сказанные им графу Апиани в телеграфном циркуляре от 6 августа 1847 г.: «L'Italie est une expression géographique».

Всякий, кто даст себе труд поныряться в хлам истории, всегда найдет там, среди самого реакционного мусора, весь бутафорский реквизит, которым так охотно пользуются фашисты для своих пропагандистских инсценировок.

Надо сказать, что творения Гете — это, образно выражаясь, твердый орешек для фашистов. Стоит раскрыть любую книгу Гете, и на любой странице мы найдем мысли, которые страстно своего стремления к истине, ясно видящемся этому знанию являются

лучшим свидетельством против тьмы суеверий, в которую фашисты свергают покоренные ими народы и прежде всего германский народ. Гете в такой же мере представляет подлинный гуманизм, в какой фашизм является тотальным варварством. Гете всегда уделял величайшее и любознательнейшее внимание иностранной литературе и в многочисленных статьях он неоднократно указывал, в частности, на французскую и английскую литературу, как на образцы, которыми следует пользоваться для развития германской национальной литературы. Гете учил нас любить к сербскому народному эпосу: «Пройдет немного времени, — пишет он, — и сокровища сербской литературы станут германским народным достоянием». В 1827 г., в статье о ботемской поэзии, сказано: «Мы надеемся, что подлинные друзья мировой литературы ознакомятся с хвалеными отрывками о сербской поэзии и вместе с нами убедятся, что творчество других славянских народов не менее достойно нашего пристального внимания».

Жизнь и творчество Гете глубоко проникнуты взглядом, что величайшие человеческие достижения являются не только достоянием народа, родившего их, и что все народы видят в этих достижениях свое национальное достояние. В этом смысле Гете сто лет тому назад ответил на вопрос, который сегодня адресован всему немецкому народу: как могло случиться то, что произошло в Йенской Поляне? Века скупо одаряют народы личностями, которые немного переживают собственную жизнь и свое время. Гениальный человек — редчайшая жемчужина, великий писатель, который, обобщив существнейшие черты собственного народа, поднимается над ним, обнимая в своих произведениях весь мир, — несравненная редкость. По всей земле рассеяны эти подлинные и неповторимые святые разных народов: уголки, где жили, творили и похоронены немногие истинно великие люди. Как вы различны эти места, как вы велики, высокие гении, которые некогда служили своему народу, а тем самым и всему человечеству, продолжают жить тут, как *genius loci*. Вот горючее, что через все руганьи и страны незримо связывает эти священные места и делает их бедных ли внешне или утопающих в богатстве, схожими и одинаково дорогими сердцам всех людей доброй воли. «Странники,

сними обувь, ибо земля, на которой ты стоишь, священна». Этот призыв огненными буквами выжжен в сознании человечества, все равно, погружен ли благоговеющий посетитель в созерцание ясных линий гетевского дома в Веймаре, или взгляд его покоится на памятниках великих британцев, в Вестминстерском аббатстве, или рука его с нежностью украшает фиалками скромный могильный холм, под которым скроены останки Генриха Гейне. Чем глубже читает народ гений своих лучших сынов, чем пламенней откликается он на их творчество, тем священнее для него каждая частичка оставленного ими наследия. И народ постоянно приходит к местам их жизни и смерти, словно для того, чтобы напиться из неиссякаемого, чистого источника... Гете воспринял бы оквернение гетевского дома, как позор, нанесенный местам его собственной деятельности. Лев Толстой — это колос, который по своей творческой мощи, по исключительной, необычайной силе своей личности так близок, так кровно близок гению Гете, что каждый истинный немец не может не увидеть в позорном действии, совершенном фашистскими вандалами в Йенской Поляне, и оквернении Веймара, развед остановился бы перед разгромом святыни Веймара тот молодой бандит, который увековечил свой варварский облик такой записью в дневнике: «Йенская Поляна. Здесь жил какой-то граф Толстой, уж, конечно, большевик. Кое-что я заподлицу. В одном доме пришлось поскандалить, старуха ня за что не хотела отдавать своего пальто, и я, само собой, немедленно ликвидировал ее. Девчонку, подпрыгнув рев, я обработал ножом». Этот юноша по имени Вертер (!) и по фамилии Кунд, — один из тех, кто составляет отряды поджигателей и убийц, отряды особого назначения, которые Гитлер выпестовал в коричневых звериных питомниках и спустил, как свору собак, на славянские народы.

Если в приказе гитлеровского генерала говорится: «...памятников искусства не шадить, ни в коем случае не считать с объектами исторического значения», если в письме одного гитлеровского молодчика из СС мы находим такой перл, как «Истинный немец уничтожает все живое, что попадает ему под руку», то мы несколько не преувеличим, утверждая: будь по Гитлеру и его приспешникам, они бы стерли с лица земли все следы гениев человечества и в местах, где эти гении творили, воздвигли бы вы-

со спокойной совестью. Времена благородных чувств миновали». Яеная Поляна — имя, знакомое миллионам. Гете, просветительский идеал которого выражен в утверждении: «Человек благоговеет и добр!», Гете, для которого «задачи искусства объемлют все мучительное и все доброе», Гете, для которого нет ничего ужаснее «действительного неведения», уже столетие тому назад ответил от имени немецкого народа на поругание Йенской Поляны.

Нет числа книгам, которые в гитлеровской империи занимались подготовкой и прославлением войны. Среди них имеются объемистые сборники, куда входят военные поэзия 1914-1918 гг.

Перед нами потоки дурацкого лепета, рифмованные лозунги, принципиальные и трактатные, как сама сущность гитлеровского движения, прекрасно отраженная в мещанском кропении одиозных фашистских поэтов. «Они взбивают свернувшееся молоко в надежде, не получая ни сливок (Гете). С леной сленой кровопадности на губах, с лживой сентиментальностью во взгляде голубых глаз — вот как выглядят пресловутая «немецкая душа». Что сказал бы Гете по поводу такого предвзятого представления о душе, если бы он был безобидным душевным заблуждением уже заставили его написать «Следовало бы за тридцать лет запретить немцам произносить слово «душа», тогда она постепенно зародилась бы». Глубоко возмущительно, что там, где весь народ вынужден отдавать за пепельное дело свое самое драгоценное — жизнь, орды пресмыкающихся лисак набрасываются на подсказанную моментом пошлятину и приносят ее читателям в форме избитых штампов, изготовленных по рецепту самых жадных, бульварных журналов, и тем самым показывают миру самое негодное, на что вообще способен немецкий язык.

Каждый немец, который не делает всего возможного, чтобы показать миру, какая пропасть лежит между немецким народом и его нынешними властителями, взваливает на себя и свой народ исторически необозримую ответственность. Писатели же, которые обладают силой слова и по зорно молчат, будут призваны к ответу за истребление последних ресурсов сокровищницы немецкого языка.

Перевод с немецкого И. ГОРКИНОЙ.

**«УСПЕШНАЯ» ВОЙНА**  
СТОКГОЛЬМ, 28 июля (ОНА). — «Ввиду громадного успеха, война будет продолжена». Так, по словам шведской газеты «Тротте Альт», немцы комментируют трудные сообщения германского генерального штаба, который несмотря на все «успехи» не может дать немецкому населению того мира, который единственно им нужен.

**МАСЛО ИЗ ФРУКТОВЫХ КОСТОЧЕК**  
ЛОНДОН, 28 июля (ОНА). — Немские власти в Чехословакии объявили принудительный сбор и сдачу фруктовых косточек. Немцы открыли, будто бы, что фруктовые косточки содержат от 25 до 45 процентов жиров, из которых будет вырабатываться растительное масло. Вся чешская «карийская» мода в возрасте от десяти до восемнадцати лет зачислена в специальные трудовые группы.

АННА КАРАВАЕВА

# Богатырь труда

Несколько лет назад в одном из музеев Парижа мне показывали плетеное из золотых нитей кружево 16-го столетия. Искуснейшие руки с великим изяществом изобразили его цветами, листьями, бабочками, арабесками, — и все это играло на тончайшей сетке, легкость и воздушность которой можно было сравнить только с паутиной. Сотрудник музея сказал с гордостью: — Нет ничего в мире, что могло бы сравниться с красотой, тонкостью и точностью этого подлинного ювелирного мастерства! Это мировой шедевр!

Об этом кружеве я вспомнила на Уралмаше, когда мне рассказывали о работе стахановца — деканшица Анатолия Чугунова. Когда же я спросила, можно ли сравнить его работу с подобной ювелирной выделкой, начальник цеха тов. Глазырин ответил с улыбкой: — Ювелирность ниже этого мастерства.

Это особый мир человеческого труда, в котором каждое даже малейшее движение руки, прикосновение пальца регулируется и проверяется строжайшим расчетом. Это особое оперирующее миллиметрами и микронами мастерство точности создает мерительные инструменты, неподкупно верные, как математическая формула.

Тысячи людей — токари, фрезеровщики, строгальщики, слесари, сборщики пользуются ими. Знаете ли вы, что это такое — сделать точный инструмент для измерения? Вот один из характерных примеров. Каждый знает, что такое шестеренка. Эти зубчатые колесики принадлежат к числу важнейших двигательных деталей механизма танка. Для посадки шестеренки на валки требуется прорезать в ней отверстие с гнездом для шпонки, т. е. маленького выступа, благодаря которому колесо сопрягается с валком. Шестеренка быстро изнашивается, поэтому в любое время и при любых условиях шестеренка данного калибра может быть заменена другой. Для того, чтобы маленькое гнездо в шестеренке было сделано точно, слесарь должен контролировать свою работу так называемым шпоначным калибром, который делает для него деканшиц Чугунов.

Вот этот маленький, но чрезвычайно важный инструмент для измерения: не длинный, тонко разделенная геометрическим узором ручка, на ней цилиндр с крошечным выступом. Этот металлический предмет поступает к деканшицу на доводку, то-есть Чугунов доводит его до надлежащего размера в точности и тем самым создает из него шпоначный калибр.

Сколько движений он делает, чтобы снять с поверхности шпоначного калибра этот микронный припуск. Но — будьте уверены, — он закончит обработку именно в тот миг, когда это нужно. Иной, ожидая и боясь за этот миг, будет то и дело примеряться, теряя время, а Чугунов, не упуская ни одной драгоценной секунды, со смелостью и чутьем подлинного таланта поставит точку — когченно!. На руке калибра маркировщик отштампуется номер Чугунова, после чего уже никакой проверки не требуется: это «марка» Чугунова! — Ответственность моя перед государством очень большая, — говорит он, — потому ведь всю душу свою в работу вкладываю.

И впрямь, кажется, в благородном алмазно — чистом сверкании этого калибра сияет сама душа мастера, его трудовое вдохновение во славу родины.

Когда уральцы повезли подарком бойцам на Ленинградский фронт, Анатолий Чугунов послал с ними письмо командованию фронта с просьбой назвать имя воина, с которым он будет соревноваться. Уралмашевцы привезли с фронта зажигательные рассказы об успехах и героизме наших войск, а Чугунов получил письмо от гвардейца — артил-

ности, как и другие скандинавские страны» (гитлеровец имеет в виду Данию и Норвегию). Далее он заявил, что отношение шведского правительства к советскому правительству в связи с недавним торпедированием бомбардировкой Аландских островов обратило на внимание Берлина. Как будет отношение шведского правительства, если протесты в Куйбышевстанутся без ответа?»

## ГИТЛЕРОВЦЫ УГРОЖАЮТ ШВЕЦИИ

СТОКГОЛЬМ, Швеция, 29 июля. — Представитель гитлеровского министерства иностранных дел в беседе с представителями печати разразился угрозами по адресу Швеции, заявив, что «Швеция не должна позволить себе быть втянутой в политическую деятельность, несовместимую с нейтралитетом». Шведское общественное мнение, пренебрегает гитлеровец, должно остерегаться «британской пропаганды, иначе Швеция подвергнет себя той же опасности, как и другие скандинавские страны» (гитлеровец имеет в виду Данию и Норвегию).

## НОВЫЕ ВИДЫ ПИЩЕВОЙ ПРОДУКЦИИ В СССР

БАРНАУЛ. — До нынешнего года молочная сыроварка в крае выбрасывалась как ненужный отход. Только за один 1941 год ее вылито до десяти тысяч тонн. Всесоюзная научно — исследовательская лаборатория сыродельной промышленности, работающая сейчас на Алтае, использовав молочную сыроварку



Где-то в Среднем Востоке американские летчики передают огромный бомбовоз «В-25» своим русским союзникам. В первой фотографии лейтенант Стюарт (в центре) посвящает в особенности самолета борт-



механика старшего лейтенанта Николая Обосненко (слева) и пилота лейтенанта Ивана Анианова, который доставил бомбовоз в СССР. Во второй фотографии лейтенант Стюарт (справа), сидя за рулем дает объяснения советскому летчику.